



ISOLATION PATIENT ROOM CLEANING CHECKLIST

The Association for the Health Care Environment (AHE) recommends the below steps to ensure proper cleanliness and process is maintained throughout all healthcare facilities. When cleaning a patient room, begin by cleaning all surfaces in the room, then move to the bathroom and finish by cleaning the floors.

SPECIAL ISOLATION PRECAUTIONS

- Observe risk levels and properly prepare and stock the janitorial cart.
- Use a disposable microfiber cloth, or a **red** microfiber cloth, for high risk areas and appropriately dispose of per facility guidance.
- Perform hand hygiene and don personal protective equipment (PPE) before entering the room, pulling gown cuffs into gloves to limit exposure.
- Leave cleaning cart in the hall and set up the safety sign by the doorway.

CLEAN LEDGES AND SILLS

- Using the 8-sided fold methodology, use a disposable microfiber cloth or a damp **red** microfiber cloth per facility practices.
- Use either the dip and wring, pour method or a charging bucket to wet cloth as directed by supervisor.
- Use a damp cloth to clean all ledges and sills as you move around the room.
- Work high to low and in the same direction until all ledges and window sills have been cleaned.
- If patient is not in the room, clean vents and returns.

EMPTY AND LINE WASTE RECEPTACLE

- Be careful of any sharp objects such as hypodermic needles that may pierce the plastic liner. Never reach into the receptacle.
- Pull edges of liner bag together, fully closing the liner bag prior to removing from the container. Place the liner bag in the appropriate collection bin.
- Wipe down the container with an EPA-approved disinfectant, ensuring all critical touch areas, including the foot pedal, interior lid, exterior lid and retainer bands are disinfected.
- Insert a new liner bag.

CLEAN BED AND FOOTBOARD

- Use a damp, unused disposable microfiber cloth.
- Clean the side rails, buttons, bed and footboard. If the patient is not in the room, properly wipe down the mattress as well.

CLEAN FURNITURE AND FURNISHINGS

- Use a damp, unused disposable microfiber cloth.
- Move to the over-bed table and clean it thoroughly, working from the upper surfaces to the lower surfaces.
- Clean the table's surface, the pedestal, base and the casters.
- Damp-dust the chairs being very thorough, cleaning the seat back, legs and rungs.
- Damp-wipe the over-the-bed lamp reflector, hood and other wall fixtures as directed.

SPOT CLEAN WALLS

If the room is occupied, only clean walls that are visually soiled.

- Use a damp, unused disposable microfiber cloth.
- Wall mirrors and wall hangings, such as pictures and signs, should be damp-dusted while moving around the patient-unit.
- Pay particular attention to any high-touch areas including the areas around the door sills.

CLEAN HARDWARE

- Use a damp, unused disposable microfiber cloth to clean.
- Clean the doorway hardware including the doorknob, hinges and kickplate.





LISTA DE CONTROL PARA LA LIMPIEZA DE LA HABITACIÓN DE PACIENTES EN AISLAMIENTO

The Association for the Health Care Environment (AHE) recomiendan los pasos y las directrices a continuación para asegurar que se mantenga una higiene y un proceso adecuados en todas las instalaciones de salud. Cuando limpie la habitación de un paciente, comience limpiando todas las superficies de la habitación, luego vaya al baño y termine limpiando los pisos.

PRECAUCIONES ESPECIALES DE AISLAMIENTO

- Observe los niveles de riesgo, prepare y provea el carro de limpieza adecuadamente con todo lo necesario para realizar la tarea.
- Si la habitación del paciente es de alto riesgo, utilice un paño de microfibra **rojo** en todo el lugar y deséchelo, de manera adecuada, de acuerdo con la guía de la instalación.
- Lávese las manos y póngase el equipo de protección personal (EPP). Antes de entrar en la habitación, póngase guantes y cubra con ellos las mangas de la bata para limitar la exposición.
- Deje el carro de limpieza en el pasillo y active la señal de seguridad junto a la puerta.

LIMPIAR LAS REPIAS Y LOS UMBRALES

- Con la metodología del plegado de 8 lados, utilice un paño de microfibra desechable o un paño de microfibra **rojo** húmedo.
- Utilice ya sea el método de sumergir y escurrir, verter o la cubeta de carga para humedecer el paño, según lo indique su supervisor.
- Utilice un paño húmedo y limpie todas las repisas y los umbrales mientras se mueve alrededor de la habitación.
- Trabaje desde arriba hacia abajo y en la misma dirección hasta que todas las repisas y los umbrales de las ventanas se hayan limpiado.

VACIAR LOS RESIDUOS Y VOLVER A COLOCAR UNA BOLSA EN EL CESTO

- Tenga cuidado con cualquier objeto afilado, como una aguja hipodérmica, que pueda perforar la bolsa de plástico. Nunca meta la mano en el contenedor.
- Tire de los bordes de la bolsa, al mismo tiempo, y antes de quitar la bolsa del contenedor ciérrela completamente. Coloque la bolsa en el contenedor de basura apropiado.
- Limpie el contenedor con un desinfectante aprobado por la Autoridad de Protección del Medio Ambiente (EPA, por sus siglas en inglés), asegúrese de que todas las áreas críticas de mayor contacto, incluido el pedal, la tapa interior, la tapa exterior, y las bandas de retención, estén desinfectadas.
- Coloque una nueva bolsa.

Esta lista de verificación concuerda con la orientación práctica de The Association for the Health Care Environment (AHE, por sus siglas en inglés) para la limpieza ambiental sanitaria: 2a edición. Siempre utilice los productos químicos de limpieza y los procedimientos que le especifica su supervisor.
© 2020 Rubbermaid Commercial Products LLC | 8900 NorthPointe Executive Park Drive, Huntersville, NC 28078

LIMPIAR LA CAMA Y EL ESTRIBO

- Use un paño de microfibra desechable húmedo y sin usar.
- Limpie las barandas laterales, la cama y el estribo. Si el paciente no están la habitación, también limpie el colchón de manera adecuada.

LIMPIAR LOS MUEBLES Y EL EQUIPAMIENTO

- Use un paño de microfibra desechable húmedo y sin usar.
- Muévase la mesa de la cama, y límpiela minuciosamente siempre de las superficies superiores a las inferiores.
- Limpie la superficie de la mesa, el pedestal, la base, y las ruedas, que es el lugar favorito de la mugre y las bacterias.
- Limpie con un paño húmedo las sillas, exhaustivamente, incluya el respaldo del asiento, las patas y los peldaños.
- Limpie con un paño húmedo la lámpara de la cama y su campana, y los otros accesorios de pared, como se le indica.

LIMPIAR LAS MANCHAS DE LAS PAREDES

Solo limpie las paredes si están sucias a la vista.

- Use un paño de microfibra desechable húmedo y sin usar.
- Los espejos y los accesorios de pared, como las imágenes y los carteles, se deben limpiar con un paño húmedo mientras se mueve alrededor de la unidad del paciente.
- Preste especial atención a cualquier área de alto contacto, incluidas las zonas alrededor de los umbrales de la puerta.

LIMPIAR LOS HERRAJES

- Use un paño húmedo desechable nuevo para limpiar.
- Clean the doorway hardware including the doorknob, hinges and kickplate.





ISOLATION ROOM BATHROOM CLEANING CHECKLIST

After properly cleaning and disinfecting the patient room, continue into the patient bathroom.

DISINFECT TOILET BOWL

- Pour a small quantity of bowl cleaner in the toilet bowl water.
- Dip the bowl brush into the toilet bowl water, which is now mixed with bowl cleaner, and move it around all inside surfaces of the bowl including under the rim.
- Let the bowl cleaner stand in the bowl while completing other bathroom cleaning tasks to allow for proper dwell time.

PERFORM HIGH DUSTING

- Visually check and dust if necessary.
- Use a damp duster on the doorframe and door hinges, ceiling vents, lights and tops of mirrors if necessary.

CLEAN SINK AND COUNTER

- Use a damp, unused disposable microfiber cloth.
- Use a damp **blue** microfiber glass cleaning cloth for bright surfaces.
- Wipe the top of the sink and bowl with disposable cloth.
- Clean the counter front and inside sink doors with damp cloth.
- Wipe and polish faucet handles and all metal fixtures with the **blue** glass cloth.
- Clean the piping and all the exposed surfaces of the entire unit.

CLEAN TOILET SURFACE

- Use a damp, unused disposable microfiber cloth.
- Clean and polish the piping and the flush handle of the toilet.
- Wipe the seat clean as well as the top and the front of the porcelain. Wipe behind and under the bowl.
- Dispose of disposable microfiber cloth and do not reuse on other surfaces.

CLEAN SHOWER AND TUB

- Use a disposable microfiber pad and spray cleaning solution on tile starting at the top and working to the bottom.
- Clean shower walls, top to bottom, finishing at the drain.
- Wipe the showerhead, faucet handles and other fixtures clean with a damp disposable microfiber cloth.
- Wipe the shower rod, hand rails and shower curtains with a disposable cloth. All areas must be cleaned.

CLEAN MIRRORS

- Use a damp **blue** microfiber glass cleaning cloth.
- Lightly wet cloth with water and clean mirror from top to bottom.
- Remove fingerprints, splash marks and smudges as needed.

CLEAN WALL SPLASH MARKS

Check and clean if visually soiled/dirty

- Use a damp, unused disposable microfiber cloth to clean walls.
- Clean only the wall areas that need to be cleaned.
- Wipe the grab bars clean and the wall behind the grab bars.
- Dispose of the cloth in the dirty linen bag.

RESTOCK PAPER SUPPLIES AND EMPTY TRASH

- Restock supplies including polyliners, toilet paper, paper towels, folded towels, soap and personal items.
- When disposing of waste, be careful of any sharp objects that may pierce the plastic liner. Gather the open end with both hands and tie it closed with a knot.
- Flush toilet and exit restroom.



2134283



FGQ63000BL00



FGQ85200WH00



FG631000WHT,
FG631100WHT



FG254300BEIG



LISTA DE CONTROL PARA LA LIMPIEZA DEL BAÑO DE LA HABITACIÓN DE AISLAMIENTO

Después de limpiar y desinfectar adecuadamente la habitación del paciente, continúe en el baño del paciente.

DESINFECTAR LA TAZA DEL INODORO

- Vierta una pequeña cantidad de limpiador para taza de inodoro en el agua del inodoro.
- Sumerja el cepillo para inodoro dentro del agua de la taza, ahora mezclalo con el limpiador para taza, muévalo alrededor de todas las superficies internas de esta, incluso debajo del borde. Muévalo alrededor de todas las superficies internas de la taza, incluido debajo del borde de esta.
- Coloque el limpiador de retretes y déjelo actuar mientras realiza otras tareas de limpieza en el baño para brindarle tiempo de acción adecuado.

REALIZAR UNA LIMPIEZA DE ALTO NIVEL

- Compruebe visualmente y límpie si es necesario.
- Utilice un plumero húmedo en el marco y las bisagras de la puerta, en las ventilaciones del techo, las luces y en la parte superior de los espejos si es necesario.

LIMPIAR EL LAVABO Y LA ENCIMERA

- Use un paño de microfibra desechable húmedo y sin usar.
- Utilice un paño húmedo de microfibra para la limpieza de vidrios **azul** para las superficies brillantes.
- Limpie la parte superior del lavabo y su interior con un paño desechable.
- Limpie el frente de la encimera y dentro de las puertas del bajo lavabo con un paño desechable.
- Limpie y pula la grifería y todos los accesorios metálicos con el paño de fibra de vidrio **azul**.
- Limpie las tuberías y todas las superficies expuestas de toda la unidad.

LIMPIAR LAS SUPERFICIES DEL INODORO

- Use un paño de microfibra desechable húmedo y sin usar.
- Limpie y pula las tuberías y la manija de descarga del inodoro.
- Limpie el asiento, así como la parte superior y delantera de la porcelana. Limpie completamente detrás y debajo de la taza.
- Deseche el paño de microfibra y no lo reutilice en otras superficies.

LIMPIAR LA DUCHA Y LA BAÑERA

- Rocíe los azulejos con el producto de limpieza y use una almohadilla de microfibra desechable para limpiarlos desde la parte superior hasta llegar a la parte inferior.
- Limpie las paredes de la ducha, desde arriba hacia abajo, termine en el drenaje.
- Limpie el cabezal de la ducha, la grifería y otros accesorios con un paño de microfibra desechable húmedo.
- Limpie el caño de la ducha, los pasamanos y las cortinas de la ducha con un paño desechable. Es necesario limpiar todas las áreas.

LIMPIAR LOS ESPEJOS

- Utilice un paño húmedo de microfibra para la limpieza de vidrios de color **azul**.
- Humedezca suavemente el paño con agua y límpie el espejo desde arriba hacia abajo.
- Elimine las huellas dactilares, las marcas de salpicaduras y las manchas según sea necesario.

LIMPIAR LAS PAREDES DE MARCAS DE SALPICADURAS

Controle y límpie si está manchado/sucio a la vista

- Para limpiar las paredes, use un paño de microfibra desechable húmedo y sin usar.
- Solo límpie las áreas de la pared que necesitan limpiarse.
- Limpie las barras de agarre y la pared detrás de las barras.
- Deseche el paño en la bolsa para la ropa sucia.

REABASTECER LOS SUMINISTROS DE PAPEL Y RETIRAR LA BASURA

- Reabastecer los suministros incluye a las bolsas de polietileno, el papel higiénico, las servilletas de papel, las toallas dobladas, el jabón, y los artículos personales.
- Al desechar los residuos, tenga cuidado con cualquier objeto afilado que pueda perforar la bolsa de plástico. Agarre el extremo abierto con ambas manos y átelo con un nudo cerrado.
- Descargue el inodoro y salga del baño.



2134283



FGQ63000BL00



FGQ85200WH00



FG631000WHT,
FG631100WHT



FG254300BEIG



ISOLATION PATIENT ROOM FLOOR CARE CLEANING CHECKLIST

After properly cleaning and disinfecting the patient room and bathroom, proceed back to the janitorial cleaning cart and gather proper dusting and mopping floor care materials.

DUST MOP FLOOR

- Before dry mopping the floor, check for obstructions stuck to the floor. Use a scraper before beginning dust mopping.
- Use disposable microfiber pad and begin dust mopping in the corner of the room farthest from the entrance door working backwards.
- Be sure to dust as far under furnishings and beds (without disturbing the patient) as possible, always keeping the dust mop on the floor. Pay particular attention to clean in corners.
- When dust mopping in front of restroom, push debris in a pile by door, enter restroom and begin dust mopping in far corner.
- When all dust is pulled to the exit door, sweep up with broom and dust pan and dump into janitorial cleaning cart's waste container.

DAMP MOP FLOOR

- Place wet floor sign in doorway to alert patient, guests and staff of wet floor to help prevent slips and falls.
- Take properly charged disposable microfiber mop pad from cart and begin mopping in the corner of the room farthest from the entrance door working backwards toward entrance and restroom.
- Be sure to mop as far under furnishings and beds (without disturbing the patient) as possible and pay particular attention to clean in corners.
- When in front of restroom door, enter restroom and begin mopping in far corner, again working backwards, being sure to mop under all fixtures, sinks and behind toilet/urinal.
- Continue mopping backwards out patient room door.
- Remove damp mop pad and drop into dirty linen bag on the janitorial cleaning cart. Only use one damp mop pad per patient room.

FINAL STEPS

- Upon finishing, be sure to let the patient know that you are finished. Remove safety sign if floor is dry. If floor is still wet, proceed to next room and come back to pick up.
- Properly doff PPE before leaving the room to ensure contamination is removed and not spread throughout the facility.
- After hand hygiene, don new gloves and properly clean all tools and equipment prior to returning them to the cart.
- Doff gloves and properly perform hand hygiene.
- If room is empty, follow procedures to notify supervisor or nurse's station that the discharge unit is now ready for use.



Wet floor care is an essential step in the cleaning process. In a study done on hospital floors, 318 floor sites were sampled and 55% had C.Diff pathogens recovered.¹



2134282



FGQ41000RD00



FG611200YEL



1835528



FGQ966000000

¹ Deshpande A, Cadnum JL, Fertelli D, et al. Are hospital floors an underappreciated reservoir for transmission of health care-associated pathogens? Am J Infect Control. 2017;45:336-338. doi: 10.1016/j.ajic.2016.11.005
This checklist is consistent with AHE Practice Guidance for Healthcare Environmental Cleaning: 2nd Edition.
Always use cleaning chemicals and procedures specified by your supervisor.



LISTA DE VERIFICACIÓN PARA EL CUIDADO TRATAMIENTO DEL PISO EN SALAS DE AISLAMIENTO DE PACIENTES

Después de haber limpiado y desinfectado correctamente la habitación y el baño del paciente, vuelva al carro de limpieza y junte los materiales de limpieza y mantenimiento del piso.

PASAR EL TRAPEADOR EN EL PISO

- Antes de fregar en seco el piso controle si no hay obstrucciones, pegada al suelo. Utilice una espátula por los restos antes de comenzar a trapear.
- Con una almohadilla de microfibra desechable, comience a quitar el polvo en la esquina de la habitación más alejada de la puerta de entrada y vaya en dirección hacia ella.
- Asegúrese de trapear hasta debajo de los equipos y las camas (sin molestar al paciente) según sea posible, siempre con el trapeador en el piso. Preste especial atención a limpiar las esquinas.
- Al trapear frente al baño, junte los restos en una pila al lado de la puerta, entre al baño y comience a trapear desde la esquina más lejana.
- Cuando todo el polvo se haya arrastrado hasta la puerta de salida, barra con una escoba, recójalo con la pala y arrójelo en el contenedor de basura del carro de limpieza.

PASAR EL TRAPEADOR HÚMEDO EN EL PISO

- Coloque un cartel de piso mojado en la entrada para alertar al paciente, a los visitantes y al personal sobre el piso mojado para ayudar a prevenir resbalones y caídas.
- Tome un trapo descartable adecuadamente humedecido del carro y comience a fregar la esquina de la habitación más alejada de la puerta de entrada. Continúe la limpieza en dirección hacia la entrada y el baño.
- Asegúrese de trapear debajo de los equipos y de las camas (sin molestar al paciente) según sea posible y preste especial atención a limpiar las esquinas.
- Cuando esté frente a la puerta del baño, entre y comience a trapear desde la esquina más lejana, otra vez para atrás; asegúrese de fregar debajo de todos los accesorios, los lavabos y detrás del inodoro/mingitorio.
- Continúe trapeando hacia atrás hasta salir por la puerta de la habitación del paciente.
- Retire la almohadilla húmeda del trapeador y deséchela dentro de una bolsa para la ropa sucia del carro de limpieza. Utilice solo 1 almohadilla de trapeador por cada habitación trapeada por habitación.

PASOS FINALES

- Al terminar, asegúrese de avisarle al paciente que ha terminado y retire el letrero de seguridad si el piso está seco. Si el suelo aún está húmedo, continúe con la habitación de al lado y regrese más tarde para terminar el procedimiento.
- Quite el EPP de manera adecuada antes de salir de la habitación para asegurarse de no esparcir componentes contaminantes.
- Despues de lavarse las manos, póngase guantes nuevos y límpie bien todas las herramientas y los equipos antes de volver a ponerlos en el carro.
- Quite los guantes y lávese bien las manos.
- Si la habitación está vacía, siga los procedimientos para notificar al supervisor o a la unidad de enfermería que la unidad de descarga ya está lista para usar.



El mantenimiento del piso húmedo es un paso esencial en el proceso de limpieza, en un estudio hecho en pisos de hospital, se tomaron muestras de 318 zonas de los pisos y se recuperó un 55% de patógenos C.Diff.¹



2134282



FGQ41000RD00



FG611200YEL



1835528



FGQ966000000

¹ Deshpande A, Cadnum JL, Fertelli D, et al. Are hospital floors an underappreciated reservoir for transmission of health care-associated pathogens? Am J Infect Control. 2017;45:336-338. doi: 10.1016/j.ajic.2016.11.005

Esta lista de verificación concuerda con la orientación práctica de The Association for the Health Care Environment (AHE, por sus siglas en inglés) para la limpieza ambiental sanitaria: 2a edición. Siempre utilice los productos químicos de limpieza y los procedimientos que le especifica su supervisor.

© 2020 Rubbermaid Commercial Products LLC | 8900 NorthPointe Executive Park Drive, Huntersville, NC 28078